

REFERENCES

- Allwright, D. (1983). Classroom-centered research on language teaching and learning: A brief historical overview. TESOL Quarterly, 17 (2), 191-203.
- Allwright, D. (1988). Observation in the language classroom. London and New York: Longman.
- Applebee, A. N. (1986). Problems in Process Approaches: Toward a reconceptualization of process instruction. In A. Petrosky & D. Bartholomae (Eds.), The teaching of writing. Chicago: The University of Chicago Press.
- Bailey, K. M. (1992). Language teacher development: What, why and how teachers change. In J. Flowerdew, M. Brock, & S. Hsia (Eds.), Perspectives in second language teacher education (pp. 253-282). Hong Kong: City Polytechnic of Hong Kong.
- Bailey, K. M. (2001). Observation. In R. C. Carter & D. Nunan (Eds.), The Cambridge guide to teaching English to speakers of other languages (pp. 114-119). Cambridge: Cambridge University Press.
- Barkhuizen, G. P., & Gough, D. (1996). Language curriculum development in South Africa: What place for English? TESOL Quarterly, 30 (3), 453-469.
- Bartlett, L. (1990). Teacher development through reflective teaching. In J.C. Richards and D. Nunan (Eds.), Second language teacher education (pp. 202-214). Cambridge: University of Cambridge.
- Bhajan Kaur (1995). Writing instruction methodology – A study of current practices of ESL teachers. Unpublished M.Ed. thesis, University of Malaya.
- Bhatia, V. K. (1993). Analysing genre: Language use in professional settings. New York: Longman.
- Bhatia, V. K. (1999). Integrating products, processes, purposes and participants in professional writing. In C.N. Candlin & K. Hyland (Eds.), Writing: texts, processes and practices (pp. 21-39). New York: Longman.
- Bird, N. (1994). Language and learning. (Eric Document Reproduction Service No. ED 386042).
- Breen, M., & Candlin, C. (1980). The essentials of a communicative curriculum in language teaching. Applied Linguistics 1 (2), 89-112.
- Bridgeman, B., & Carlson, S. (1984). Survey of academic writing tasks. Written Communication, 1, 427-480.

- Brock, M. N. (1994). Reflections on change: Implementing the process approach in Hong Kong. RELC Journal, 25 (2), 51-69.
- Callaghan, M., Knapp, P., & Noble, G. (1993). Genre in practice. In B. Cope., & M. Kalantzis (Eds.), The powers of Literacy: A genre approach to teaching writing (pp. 179-202). Pittsburg: University of Pittsburg Press.
- Campbell, C. (1998). Teaching second language writing: Interacting with text. New York: Newbury House.
- Chamberlin, C. R. (2000). TESL degree candidates' perceptions of trust in supervisors. TESOL Quarterly, 34 (4), 653-670.
- Chuang Kwei Yin (1995). The influence of teachers values on their responses to ESL composition. Unpublished M.Ed. thesis, University of Malaya.
- Clarke, M. A., & Seward, B. (1979). A model for training the non-traditional TESL student. On TESOL '79, 250-263.
- Cochran-Smith, M. (2001). Constructing outcomes in teacher education: Policy, practice and pitfalls. Education Policy Analysis Archives, 9 (11).
- Connor, U., & Asenavage, K. (1994). Peer response groups in ESL writing classes: How much impact on revision? Journal of Second Language Writing, 3 (3), 257-276.
- Cope, B., & Kalantzis, M. (1993). The powers of literacy: A genre approach to teaching writing. Pittsburg: University of Pittsburg Press.
- Cope, B., Kalantzis, M., Kress, G., & Martin, J. (1993). Bibliographical Essay: Developing the theory and practice of genre-based literacy. In B. Cope & M. Kalantzis (Eds.), The powers of literacy: A genre approach to teaching writing (pp. 231-247). Pittsburg: University of Pittsburg Press.
- Cott, N. R., & Dubin, F. (1979). Turning elementary teachers into ESL specialists: A Cinderella story? On TESOL '79, 234-238.
- Crookes, G., & Lehner, A. (1998). Aspects of process in an ESL critical pedagogy teacher education course. TESOL Quarterly, 32 (2), 319-328.
- Davis, H. T. (1988). An evaluative study of the RSA/UCLES certificate in TEFLA. Centre for Applied Language Studies, University of Reading, Workpapers, 1, 48-61.
- Devitt, A. J. (1996). Genre, genres, and the teaching of genre. College Composition and Communication, 47 (4), 605-615.

- Doughty, C., & Williams, J. (1998). Issues and terminology. In C. Doughty & J. Williams (Eds.), Focus on form in classroom second language acquisition (pp. 1-11). Cambridge: Cambridge University Press.
- Edge, J. (1989). Mistakes and Correction. New York: Longman.
- Farrel, T.S.C. (1999). The reflective assignment: Unlocking pre-service English teachers' beliefs on grammar teaching. RELC Journal, 30 (2), 1-17.
- Fathman A., & Whally, E. (1990). Teacher response to student writing: focus on form versus content. In B. Kroll (Ed.), Second language writing: Research insights for the classroom (pp. 178-190). Cambridge: Cambridge University Press.
- Flowerdew, J. (1993). An educational, or process, approach to the teaching of professional genres. ELT Journal, 47 (4), 305-316.
- Freedman, A. (1994). Do as I say: The relationship between teaching and learning new genres. In A. Freedman & P. Medway (Eds.), Genre and the new rhetoric (pp. 191-210). Bristol, PA: Taylor & Francis Inc.
- Freedman, A., & Medway, P. (1994). Locating genre studies: Antecedents and prospects. In A. Freedman & P. Medway (Eds.), Genre and the new rhetoric (pp. 1-20). Bristol, PA: Taylor & Francis Inc.
- Freeman, D. (1989). Teacher training, development, and decision making: A model of teaching and related strategies for language teacher education. TESOL Quarterly, 23 (1), 27-43.
- Freeman, D. (1992). Language teacher education, emerging discourse, and change in classroom practice. In J. Flowerdew, M. Brock, & S. Hsia (Eds.), Perspectives in second language teacher education (pp. 1-21). Hong Kong: City Polytechnic of Hong Kong.
- Friedlander, A. (1990). Composing in English: Effects of a first language on writing in English as a second language. In B. Kroll (Ed.), Second language writing: Research insights for the classroom (pp. 109-125). Cambridge: Cambridge University Press.
- Fullan, M. G. (1991). The new meaning of educational change (2nd ed.). London: Cassell Educational Limited.
- Gage, J. T. (1986). Why write? In A. Petrosky & D. Bartholomae (Eds.), The teaching of writing (pp 8-29). Chicago: The University of Chicago Press.
- Gaies, S. J. (1983). The investigation of language classroom processes. TESOL Quarterly, 17 (2), 205-217.

- Gaies, S. (1991). An approach to the evaluation of ELT preparation programs. In E. Sadtono (Ed.), *Language teacher education in a fast-changing world, Anthology Series 29* (pp. 14-33). Singapore: SEAMEO Regional Language Centre.
- Gere, A.R. (1986). Teaching writing: The major theories. In A. Petrosky & D. Bartholomae (Eds.), *The teaching of writing* (pp. 30-48). Chicago: The University of Chicago Press.
- Grabe, W., & Kaplan, R. B. (1996). *Theory and practice of writing*. New York: Longman.
- Halliday, M. A. K. (1988). On the language of physical sciences. In M. Ghadessy (Ed.), *Registers of written English: Situational factors and linguistic Features* (pp. 162-178). London: Pinter.
- Hairson, M. (1992). Diversity, ideology, and teaching writing. *College Composition and Communication*, 43 (2), 179-192.
- Horowitz, D. (1986). What professors actually require: Academic tasks for the ESL classroom. *TESOL Quarterly*, 20 (3), 445-462.
- Hughes, R., & McCarthy, M. (1998). From sentence to discourse: Discourse grammar and English Language teaching. *TESOL Quarterly*, 32 (2), 263-287.
- Hyon, S. (1996). Genre in three traditions: Implications for ESL. *TESOL Quarterly*, 30 (4), 693-720.
- Johns, A. M. (1995). Genre and pedagogical purposes. *Journal of Second Language Writing*, 4 (2), 181-190.
- Johnson, K. E. (1996). The vision versus the reality: The tensions of the TESOL Practicum. In D. Freeman & J.C. Richards (Eds.), *Teacher learning in language Teaching* (pp. 30- 49). Cambridge: Cambridge University Press.
- Johnson, K. E. (1998). *Teachers understanding teaching: Installation, navigation, and investigations*. Washington: Heinle& Heinle Publishers.
- Jones, N. B. (1998). Comment's on Tony Silva's "On the ethical treatment of ESL writers". *TESOL Quarterly*, 32 (2), 338-342.
- Kahn-Egan, S. (1998). Padagogy of the pissed: Punk pedagogy in the first-year writing classroom. *College Composition and Communication*, 46 (1), 99-108.
- Kay, H., & Dudley-Evans, T. (1998). Genre: What teachers think. *ELT Journal*, 52 (4), 308-314.

- Kennedy, C. (1987). Innovating for a change: Teacher development and innovation. ELT Journal, 41 (3), 163-170.
- Kennedy, C. (1988). Evaluation of the management of change in ELT projects. Applied Linguistics, 9 (4), 329-342.
- Krapels, A. R. (1990). An overview of second language writing process research. In B. Kroll (Ed.), Second language writing: Research insights for the classroom (pp. 37-56). Cambridge: Cambridge University Press.
- Larsen-Freeman, D (2001). Grammar. In R. Carter & D. Nunan (Eds.), The Cambridge guide to teaching English to speakers of other languages (pp. 34-41). Cambridge: Cambridge University Press.
- Leki, I. & Carson, J. (1997). Completely different worlds: EAP and the writing experiences of ESL students in university courses. TESOL Quarterly, 31 (1), 39-69.
- Leong, Y. H. (1999). The effects of planning in L1 on the content of writing in L2. Unpublished M.Ed. thesis, University of Malaya.
- Long, M. H., & Robinson, P. (1998). Focus on form: Theory, research, and practice. In C. Doughty & J. Williams (Eds.), Focus on form in classroom second language acquisition (pp.15-41). Cambridge: Cambridge University Press.
- Markee, N. (1993). The diffusion of innovation in language teaching. Annual Review of Applied Linguistics, 13, 229-243.
- Markee, N. (1997). Managing curricular innovation. Cambridge: Cambridge University Press.
- Mahaletchumy, (1994). What teachers do when they say they are teaching process writing. Unpublished M.Ed. thesis, University of Malaya.
- Miles, M. B., & Huberman, M. A. (1991). Qualitative data analysis: A sourcebook of methods. Beverly Hills: Sage Publications Inc.
- Miller, C. (1994). Genre as social action. In A. Freedman & P. Medway (Eds.), Genre and the new rhetoric (pp. 23-42). London: Taylor & Francis. (Original work published 1984).
- Morais, E. (2000). Reading, thinking and writing in an ESL context. Kuala Lumpur, Malaysia: The Commercial Press Sdn. Bhd.

- Murphy, D. F. (1991). Principles and practice in an evaluation report. In S. Anivan (Ed.), *Issues in language programme evaluation in the 1990s. Anthology Series 27* (pp. 26-34). Singapore: SEAMEO Regional Language Centre.
- Nelson, G. L., & Murphy, J. M. (1992). An L2 writing group: Task and social dimensions. *Journal of Second Language Research*, 1 (3), 171-193.
- Nixon-Ponder, S.C. (1995) The Exchange: Best practices from around Ohio. Teacher to teacher. (Eric Document Reproduction Service No. ED 385749).
- Nunan, D. (1989). Towards a collaborative approach to curriculum development. *TESOL Quarterly*, 23 (1), 9-25.
- Nunan, D. (1995). Language teaching methodology. Hertfordshire: Phoenix ELT.
- Nunan, D. (1996). Hidden voices: insiders' perspectives on classroom interaction. In K.M. Bailey and D. Nunan (Eds.), Voices from the language classroom (pp. 41-56). Cambridge: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (1999). Second language teaching and learning. Toronto: Heinle & Hienle Publishers.
- Nunan, D. (2001). Teaching grammar in context. In C.N. Candlin & N. Mercer (Eds.), English Teaching in its social context (pp. 191-199). London: Routledge.
- Nunan, D., & Lamb, C. (1996). The self directed teacher. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pennington, M. C. (1995a). Modeling teacher change: Relating input to output. In M.C. Penington (Series Ed.), Research Monograph 5. Hong Kong: City University of Hong Kong.
- Pennington, M. C. (1995b). The teacher change cycle. *TESOL Quarterly*, 29 (4), 705-731.
- Pennington, M. C. (1996). When input becomes intake: Tracing the sources of teachers' attitude change. In D. Freeman & J.C. Richards (Eds.), Teacher learning in language Teaching (pp.320-348). Cambridge: Cambridge University Press.
- Perl, S. (1979). The composing processes of unskilled college writers. Research in the teaching of English, 13 (4), 317-336.
- Raimes, A. (1985). What unskilled ESL students do as they write: A classroom study of composing. *TESOL Quarterly*, 19 (2), 229-258.

- Ramanathan, V., & Kaplan, R. B. (2000). Genres, authors, discourse communities: Theory and application for (L1 and) L2 writing instructors. Journal of Second Language Writing, 9 (2), 171-191.
- Reid, J. (2001). Writing. In R. Carter & D. Nunan (Eds.), The Cambridge guide to teaching English to speakers of other languages (pp.28-33). Cambridge: Cambridge University Press.
- Reid, J. (1987). ESL composition: The expectations of the academic audience. TESOL Newsletter, 21 (2), 34.
- Richards, J. C. (1990). The language teaching matrix. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Lockhart, C. (1994). Reflective teaching in second language classrooms. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J. C., Platt, J., & Platt, H. (1992). Dictionary of language teaching & applied linguistics (2nd ed.). Essex: Longman.
- Richardson, P. W. (1994). Language as personal resource and as social construct. In A. Freedman & P. Medway (Eds.), Learning and teaching genre (pp. 117-142). Portsmouth, NH: Boynton/Cook, Heinemann Publishers, Inc.
- Rodgers, C. (1998). Reflection in second language teacher education. TESOL quarterly, 32 (3). 610-613.
- Redondo, A. (2000). Mixed ability grouping in modern foreign languages teaching. In K. Field (ed.), Issues in modern foreign languages teaching (pp. 118-129). London: RoutledgeFalmer.
- Rogers, E. M. (1995). The diffusion of innovations (4th ed.). London: Macmillan/Free Press.
- Samuel, M. (1997). The challenge of diversity: Culture and the recontextualization of pedagogy. In G. M. Jacobs (Ed.), Language classrooms of tomorrow: Issues and responses. Anthology Series 38 (pp. 230-237). Singapore: SEAMEO Regional Language Centre.
- Seliger, W. H., & Shohamy, E. (1989). Second Language Research Methods. New York: Oxford University Press.

- Shamim, F. (1996). Learner resistance to innovation in classroom methodology. In H. Coleman (Ed.), Society and the language classroom (pp. 105-121). Cambridge: Cambridge University Press.
- Silva, T. (1990). Second language composition instruction: developments, issues, and directions in ESL. In B. Kroll (Ed.), Second Language Writing - Research insights for the classroom (pp. 11-23). Cambridge: Cambridge University Press.
- Silva, T. (1997). On the ethical treatment of ESL writers. TESOL Quarterly, 31 (2), 359-363.
- Silva, T. (1998). The author responds... TESOL Quarterly, 32 (2), 342-351.
- Sirc, G. (1997). Never mind the tagmemics, Where's the sex pistols? College Composition and Communication, 48 (1), 9-29.
- Sougari, A. (1999). Unravelling microteaching and reflective thinking. Journal of Applied Linguistics, 5, 79-91.
- Stanley, C. (1998). A framework for teacher reflectivity. TESOL Quarterly, 32 (3), 584-600.
- Stanley, J. (1992). Coaching student writers to be effective peer evaluators. Journal of Second Language Writing, 1 (3), 217-233.
- Stoller, F. A. (1994). The diffusion of innovations in intensive ESL programs. Applied Linguistics, 15 (3), 300-327.
- Susser, B. (1994). Process approaches in ESL/EFL writing instruction. Journal of Second Language Writing, 3 (1), 31-47.
- Swales, J. M. (1990). Genre analysis: English in academic and research settings. Cambridge: Cambridge University Press.
- Tsui, A. B. M. (1996a). Learning how to teach ESL writing. In D. Freeman and J.C. Richards (Eds.), Teacher learning in language teaching (pp. 97-119). Cambridge: Cambridge Press.
- Tsui, A. B. M. (1996b). Reticence and anxiety in second language learning. In K. M. Bailey and D. Nunan (Eds.), Voices from the language classroom (pp. 145-167). Cambridge: Cambridge University Press.
- White, R. V. (1987). Approaches to writing. In M.H. Long & J. C. Richards (Eds.), Methodology in TESOL: A book of readings (pp. 259-266). New York: Newbury House Publishers.

- White, R. V. (1993). Innovation in curriculum planning and program development. Annual Review of Applied Linguistics, 13, 244-259.
- Widdowson, H. G. (1993). Innovation in teacher development. Annual Review of Applied Linguistics, 13, 260-275.
- Weissberg, B. (1994). Speaking of writing: Some functions of talk in the ESL composition class. Journal of Second Language Writing, 3 (2), 121-139.
- Zamel, V. (1985). Responding to student writing. TESOL Quarterly, 19 (1), 79-101.
- Zamel, V. (1987). Writing: The process of discovering meaning. In M. H. Long and J.C. Richards (Eds.), Methodology in TESOL – A book of readings (pp. 267-278). New York: Newbury House Publishers.
- Zhang, Shuqiang (1995). Reexamining the affective advantage of peer feedback in the ESL writing class. Journal of Second Language Writing 4 (3), 209-222.

APPENDIX A
Research Schedule

Duration		Planning	
From	To	Activity	Locality
June 1997	July 1997	Formulation of thesis statement, goals of research and review of literature.	UM UiTM RELC
July 1997	December 1997	Preparation of research proposal and review of literature.	UM UiTM
	February 1998	Defence of research proposal.	UM
January 1998	December 1998	Data Collection and analysis.	UM
January 1999	December 1999	Data collection and Analysis and review of literature.	Schools UM
January 2000	April 2001	Interpretation of results, review of literature, writing of thesis and revisions	UM RELC
May 2001		Submission of thesis	UM

APPENDIX B

Questionnaire for teachers undergoing the B. Ed. TESL programme

Note. The intention of this questionnaire is to gather information on your background and the manner in which you have been teaching ESL writing. I require this information for my Ph.D. Thesis. Please answer the following questions frankly.

Section A

- 1) Name: _____
- 2) Age: _____
- 3) Number of years of teaching experience _____
- 4) Type of schools you have taught in. Tick in the appropriate boxes.

Secondary	<input type="checkbox"/>
Primary	<input type="checkbox"/>
Rural	<input type="checkbox"/>
Urban	<input type="checkbox"/>

- 5) Academic Qualifications.

SPM	<input type="checkbox"/>
Cert. In teaching	<input type="checkbox"/>
STPM	<input type="checkbox"/>
Diploma	<input type="checkbox"/>
Others	<input type="checkbox"/>

6) English Language Qualifications

	Grade
SPM	
STPM	
Others	

7) Have you been previously trained to teach English? Yes/No

If yes, please provide details of the programme.

8) Tick the classes where you have taught English as a second language (ESL).

Standard One		Form One	
Standard Two		Form Two	
Standard Three		Form Three	
Standard Four		Form Four	
Standard Five		Form five	
Standard Six		Form Six	

Section B

9) The following 18 statements describes the beliefs of ESL writing teachers. Indicate your opinion by rating each sentence using the scale given below.

1	= Strongly Agree
2	= Agree
3	= Uncertain
4	= Disagree
5	= Strongly Disagree

- a) Students should use **only** English in my writing classes.
- b) I encourage multiple drafts and **help** students with revisions.
- c) ESL writing classes **should** prepare students to succeed in their discipline-related classes.
- d) I prefer students' essays that are **interesting** and honest rather than grammatically correct.
- e) Students learn the writing skills effectively through guided composition (i.e. Filling in sentences in given passages).
- f) I focus my attention on **form** and correctness of my students written work.
- g) I focus my attention on **sentences** and paragraphs of my students' written work.
- h) I focus my attention on **observing, listening, reacting** and discussing **while** my students write their essays.
- i) I only start **correcting** and giving advice once students have **finished** their essays.
- j) I value writing that is about **personal** subjects.
- k) The use of correct grammar and **sentences** is more important than the content of what students write.
- l) I encourage students to **read** different texts about the topic before beginning their writing assignment.
- m) I correct any errors as soon as I **spot** them in my students' work.
- n) I encourage **peer** discussion and **group** work in my writing classes.
- o) I use feedback from my students to **plan** my writing lessons.

- p) Materials and topics related to the students' particular discipline should be used in ESL writing classes.
- q) Discussions and developing ideas are important before students write.
- r) Students should write in a manner suitable for their academic community (law students should write like lawyers, science students like scientists etc.).

APPENDIX C

Question Guide for Interviewing Teacher Trainees before Starting the Teaching of Writing Course

1. In your responses to the questionnaire you stated that you have used a particular technique. From where did you get this idea?
2. Have you received any instruction in teaching the writing skills? (in-service courses, seminars, workshops, journals, books)
3. Did the instruction help? What problems did you face when trying to implement new ideas?
4. Have you heard of the terms 'process writing' and 'genre-based approach'? What do you think of these approaches?
5. You agreed /disagreed with a number of statements concerning the teaching of writing skills in your responses to the checklist provided in the questionnaire. Can you give reasons why you think such ideas are effective / not effective. (Discussion on each of the statements).
6. Did you have to follow a prescribed syllabus for teaching ESL writing skills?
7. Were you using a textbook to teach writing? Were there any problems in using this book?
8. Were you free to use new ideas?
9. How did you normally prepare yourself for writing lessons? What were the stages involved?
10. What were your concerns about the approaches and techniques you were using to teach the writing skills?

9. Can you describe the different stages of your lessons? What you did? What the students did?
10. How did you generally feel about the effectiveness of your lessons?
11. What changes did you make to improve your lessons and what changes do you feel could be made to improve your lessons?

APPENDIX D**Guide for Interviewing Teacher Trainees during the Teaching of Writing Course**

1. Will you use the techniques explained in the last lesson? If not, why not? If you plan to use the technique, describe the manner in which you will use it. Will you add or drop anything? If so, why?
2. Are you having any difficulties with certain parts or aspects of the technique discussed in the last lesson?
3. Have you used a technique similar to this before?
4. What aspects of this technique do you find interesting? Do you think this technique will improve students' writing? Why?
5. Are certain aspects of this approach unsuitable for the particular students you have been teaching? Why?
6. The question you asked about _____ Why did you ask this question? Why was it important or significant to you? What aspects of your previous experience in teaching led to or triggered this question?

APPENDIX E**Guide for Interviewing Lecturer**

1. Are you using a prescribed syllabus?
2. Where did this syllabus come from? Designed here in UM? Adapted from somewhere? Who were the people involved in creating this syllabus?
3. Are you free to make changes, modify or use your own ideas?
4. In the teaching of ESL writing, do you subscribe to any particular theory (genre theory, process writing, etc.)?
5. What reference books are you using to prepare your lectures?
6. Which book do you find most useful?
7. What articles or journals do you find useful when preparing your lectures?
8. What reference books, articles and journals do you recommend the teacher trainees to use to help prepare their lessons? Why these particular ones?
9. From these eight students, I am going to select these five for case studies. What do you think of my selection?
10. What problems, difficulties are you having with this batch of teacher trainees?
11. Is their past experience an advantage or hindrance to you? Why?
12. What do you think of the teacher trainees' responses and reactions to your ideas?
13. Are you using feedback from these teacher trainees to determine the content and progress of your instructions?
14. Who among these teacher trainees do you find particularly helpful or useful to have in the class? Who do you find troublesome? Why?

15. What do you think of this checklist of beliefs on the teaching of ESL writing skills, which I have been using with the teacher trainees? (Discussion on each item of the checklist).
16. How are the teacher trainees progressing? What difficulties are they facing?

APPENDIX F

Guide for Interviews during Simulated Teaching

a) Guide for interviewing teacher trainees during simulated teaching

- 1) Why did you select that particular technique for teaching writing skills?
- 2) From where did you get the idea? Was it something your lecturer or mentor introduced?
- 3) How did you prepare yourself for the lesson?
- 4) What was added or dropped from this technique as introduced by your lecturer or mentor?
- 5) What do you think of the comments made by your peers and mentor concerning the technique you used?
- 6) What improvements will you make before you use this technique in your classroom?

b) Guide for interviewing mentors

- 1) Concerning the teaching of writing skills, are you using the same syllabus as the writing lecturer?
- 2) Are you promoting any technique or approach that is different from what the students were taught in their lectures?
- 3) Do you feel that your mentees are effectively using ideas they obtained from the lectures? Why are some of your mentees using the innovations more effectively than others?
- 4) What problems or difficulties are your mentees having with innovative approaches and techniques suggested to them?

APPENDIX G

Guide for Interviewing Teacher Trainees during Teaching Practice

I noticed you used _____.

1. Was this something your lecturer or mentor recommended?
2. From where did you get this idea?
3. How did you prepare yourself for the lesson?
4. Were you confident using it?
5. Did something unusual/unpredicted happen while you were using this in class?
6. What improvements do you think need to be made?
7. What parts or aspects did you have difficulties with?
8. Were the pre-writing activities useful in improving students' drafts?
9. When do you correct errors made in students drafts? Why?
10. Should all discussions in class be in English? When do you allow them to use Bahasa Malaysia? Does this improve their writing?
11. Are the group discussions too noisy? Do you think you are disrupting other classes?
12. Are you bothered by the opinions of the regular teachers in your school?
13. Why did you leave out certain aspects that your lecturer suggested during lectures?
14. What kind of changes did you make with things you did not like, things you couldn't do in class?
15. Is there a significant difference in what you are doing now compared to what you were doing before enrolling in this programme?
16. Are you worried about the students' performance in tests?

APPENDIX H

Guide for Observing Lectures

- 1) What approaches and techniques of teaching ESL writing skills is the lecturer advocating?
- 2) Do these approaches and techniques fall under any particular theoretical orientation?
- 3) Are these approaches and techniques discussed in sufficient detail/depth?
- 4) What references is he making? What books or articles are mentioned?
- 5) Do the teacher trainees appear enthusiastic about ideas recommended?
- 6) Are teacher trainees referring to their past experiences?
- 7) Are their ideas encouraged, discussed and accepted?
- 8) Are teacher trainees questioning? Seeking further clarifications?
- 9) Is the link between theory and practice made clear?
- 10) Are the practical aspects made clear through examples, hands-on practice?
- 11) Are the teacher trainees designing materials they can use in their own classrooms?
- 12) Are the benefits of particular approaches made clear to the teacher trainees?

APPENDIX I**Guide for Observing Classrooms**

1. How are the teacher trainees implementing activities recommended by their lecturer? (modifying? transforming?)
2. How does the classroom look? (seating arrangement, number of pupils, blackboard and other teaching aids).
3. What are the different stages of the writing lesson?
4. What are the pre-writing activities?
5. How are activities organised? (movement of teacher, pupils, furniture).
6. How are the pupils carrying out their writing tasks? Group work/ individually?
7. How much of classroom time is used for writing tasks?
8. How are revisions being made to drafts? (if drafts are allowed).
9. How are the teacher trainees correcting mistakes and errors?
10. What is the nature of interaction? (content of conversation? language use?).
11. Are there shifts in teaching strategy? Is the teacher trainee giving up on something after starting it?
12. Does the teacher trainee appear confident when using a particular technique? Are there signs of nervousness or anxiety? What are they?
13. What meaning can be attributed to behaviour/responses of pupils?
14. How is the teacher trainee responding to comments of his supervisor/lecturer?

APPENDIX J

Contact Summary Form (Adapted from Miles and Huberman 1984, p. 52)

Contact Type..... Site

Name of Person

Contact Date..... Today's Date.....

1) Main issues or themes in this contact.

.....
.....
.....
.....

2) Summary of information got (or failed to get on each of the questions planned for this contact.

.....
.....
.....
.....

3) Anything else salient, interesting, illuminating or important in this contact

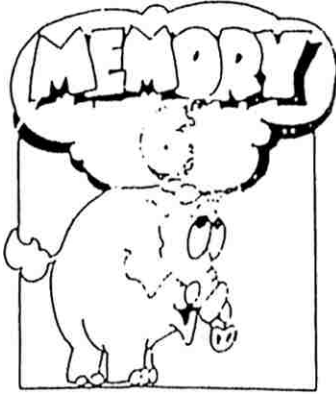
.....
.....
.....
.....

4) New (or remaining) target questions for next contact with this person

.....
.....
.....

APPENDIX K (No. 1)

Language Focussed Activities - Memory Game



WHAT WERE THEY ALL
DOING WHEN I
OPENED THE DOOR?

Write what all the people in the office were doing at the moment their boss opened the door. Do not look at the first page again until you have finished.



1. He was listening to the radio.
2.
3.
4.
5.
6.
7.

APPENDIX K (No. 1)

Memory Game (Cont.)



Everyone in the office thought their boss was out for the day when suddenly he opened the door...
Look at the picture of the office.

You have two minutes to try to memorise what everyone is doing.



APPENDIX K (No. 2)

A BAD DAY

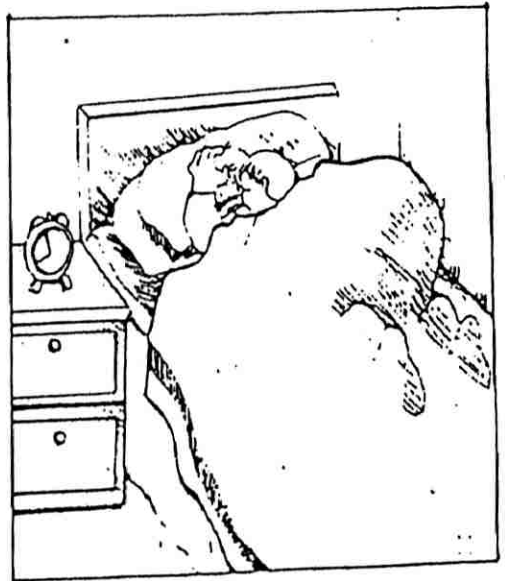
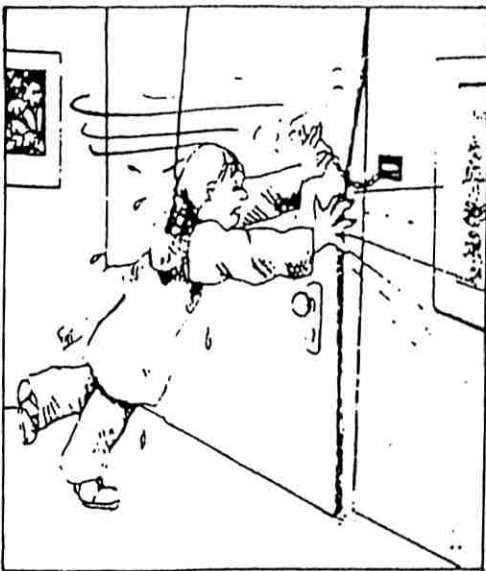
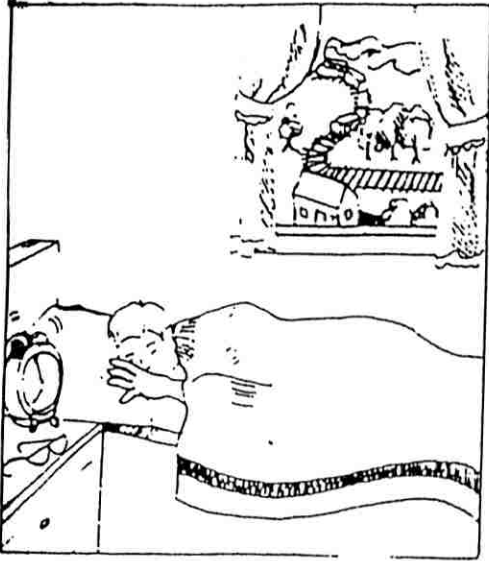
In this exercise, a set of pictures (shown on the following pages) is given to the students. The teacher reads a poem (given below) and the students are to arrange the pictures in sequence according to the story in the poem and then write out the poem. The objective is to teach writing in the past tense using irregular verbs in an enjoyable manner. The teacher trainees were told to pre-teach verbs (present tense, past tense and irregular verbs) and meanings of vocabulary used for comprehensibility. In very weak classes, Mr. Lopez suggested discussing the order of pictures and giving jumbled words and phrases before they write out the poem based on the pictures.

A BAD DAY

I OVERSLEPT AND MISSED MY TRAIN,
 SLIPPED ON THE SIDEWALK IN THE POURING RAIN.
 BROKE MY GLASSES, LOST MY KEYS,
 SPRAINED MY ANKLE, SKINNED MY KNEES.
 GOT STUCK IN THE ELEVATOR; IT WOULDN'T GO.
 KICKED IT TWICE AND STUBBED MY TOE.
 BOUGHT A PEN; IT WOULDN'T WRITE.
 TOOK IT BACK AND HAD A FIGHT.
 WENT HOME ANGRY, LOCKED THE DOOR.
 CRAWLED INTO BED, COULDN'T TAKE ANY MORE.

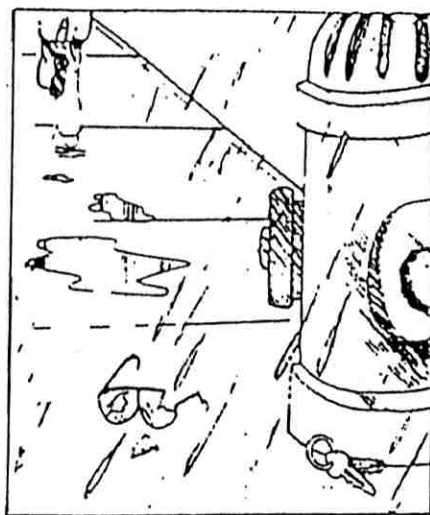
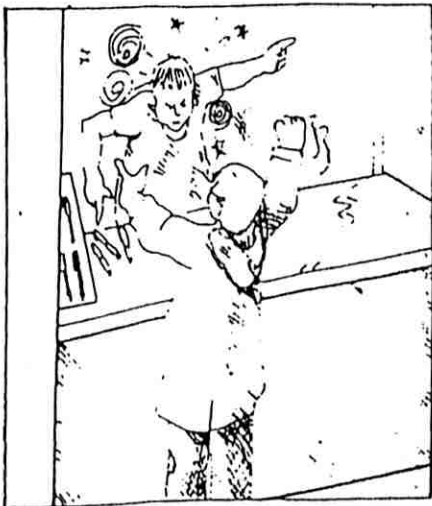
APPENDIX K (No. 2)

A BAD DAY (Cont.)



APPENDIX K (No. 2)

A BAD DAY (Cont.)



APPENDIX K (No. 2)

A BAD DAY (Cont.)

Broke my glasses,

and stubbed my toe.

locked the door

Slipped on the sidewalk

in the pouring rain,

kicked it twice

and had a fight.

Crawled into bed,

and missed ^{my} ~~the~~ train,

it wouldn't write.

lost my keys,

skinned my knees.

got stuck in the elevator;

I overslept

it wouldn't go.

couldn't take any more.

sprained my ankle,

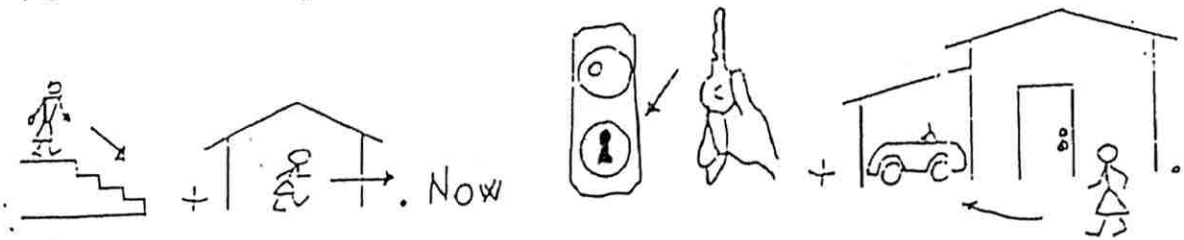
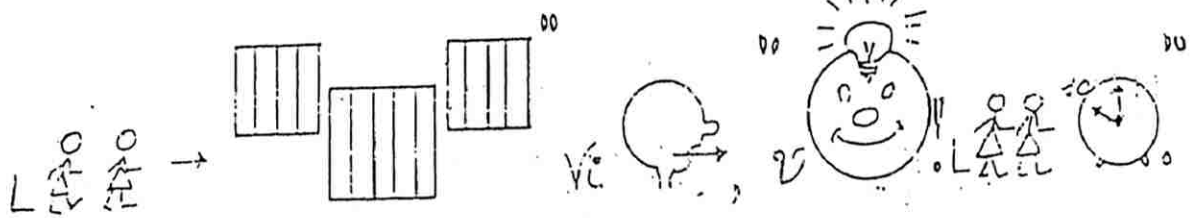
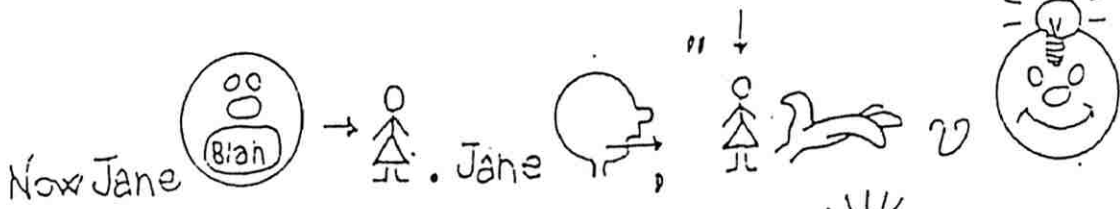
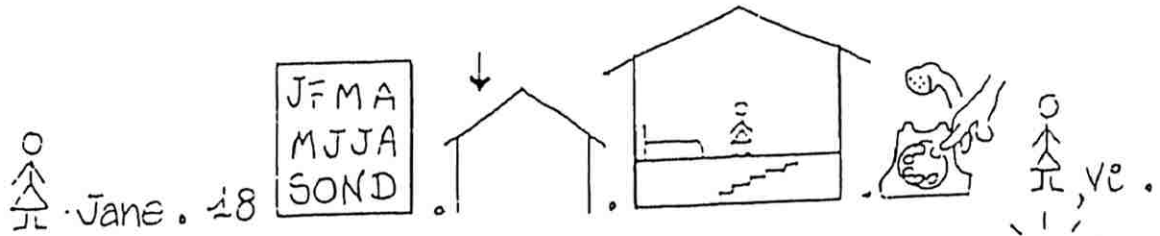
Bought a pen;

Took it back

Went home angry,

APPENDIX K (No. 3)

SKELETON TEXT



APPENDIX K (No. 3)

SKELETON TEXT (Cont.)

Skeleton Text

This is Jane. She is 18 years old. She is at home. She is upstairs in her bedroom.

She is calling her friend, Vi, on the telephone.

Now Jane is talking to Vi. Jane is saying, "I have a good idea. Let's go to the zoo."

Vi is saying, "Good idea, let's go at 10 o'clock."

Now Jane is saying, "Goodbye", and she is hanging up the telephone. Now Jane is getting dressed.

She is going downstairs and she is leaving her house. Now she is locking the front door and she is going to the garage. Now she is driving to Vi's house.

APPENDIX K (No. 4)

VERB GAME

How many sentences can you write?



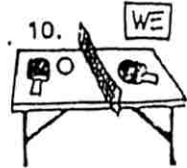
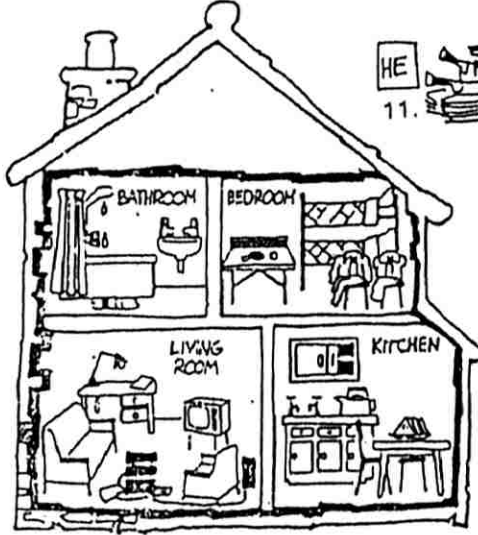
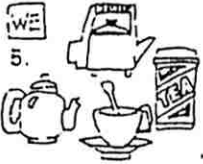
1. Choose a picture.



2. Find the room.



3. Write a sentence.



Use these verbs:

watch make clean listen to have put on wash up read

eat write play

1. I'm watching television in the living room.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

APPENDIX K (No. 5)

PIECING IT TOGETHER

Phrases Sheet

When the waiter brought the cake and ordered a cake
the waiter called for the cake"
The steak arrived
"Madam, Madam, your steak,"
She ate it
I don't remember who the actress was
to pay for "You've forgotten
She said "I'd prefer a steak as if to leave.
"you must pay for the cake". "Why?" she asked
and then got up,
but anyway she went into a restaurant
"Well then", said the waiter,
"what about it?"
"I never ate it."
your steak, Madam."
"Take the cake away, please."
"Nonsense, I got the steak in exchange

APPENDIX K (No. 5)

PIECING IT TOGETHER (Cont.)

Piecing It Together.

I don't remember who the actress was but anyway she went into a restaurant and ordered a cake.

When the waiter brought the cake she said, "I'd prefer a steak — take the cake away, please."

The steak arrived. She ate it and then got up, as if to leave.

"Madam, madam, your steak," the waiter called.

"What about it?"

"You've forgotten to pay for your steak, Madam."

"Nonsense, I got the steak in exchange for the cake"

"Well then," said the waiter, "you must pay for the cake."

"Why?" she asked, "I never ate it."

APPENDIX K (No. 6)
GRAMMAR DICTATION

In this exercise, a short passage is read by the teacher at normal speed. The first time, students just listen to get an overall sense of the story. During the second reading, students jot down familiar words and phrases as they listen. Students in groups of three or four then pool their incomplete texts and reconstruct the text aiming at grammatical accuracy. Mr. Lopez stressed that students must be told that it is not necessary to replicate the original and students should avoid trying to copy word for word but copy only important phrases. He recommended the teacher pre-teach difficult words and phrases so that students understand the passage.

APPENDIX K (No. 7)**DO IT YOURSELF COMPREHENSION**

In this exercise, students create a story by using their imagination to answer the following questions.

1. What outstanding quality did the old man have?
2. Where was he everyday?
3. What did he do there everyday?
4. What did his curious neighbour ask him?
5. What was the old man's reply?
6. Why was the neighbour surprised by the reply?
7. What further question did the neighbour ask him?
8. What was his reply?

APPENDIX K (No. 8)

SCRAMBLED SENTENCES

SCRAMBLED SENTENCES *Holiday Passage*

The following sentences go together to form a story, but they are in the wrong order. Working in groups of two or three, put them in the right order, and decide how the words and phrases in bold type help to link the text together. Then compare your answers with those of other groups.

- a) But the strange thing is that nobody seems to live there.
- b) It is a large two-storey house with an ample garden.
- c) I don't like to stand there and stare in, but even a quick glance tells you that everything is perfectly kept.
- d) Or is it?
- e) Along the street from where I live is a house that is something of a mystery.
- f) But no one that I know can.
- g) The garden is neat and tidy, and the house itself is freshly painted and clean.
- h) Perhaps the people who live opposite could clarify the point.
- i) From when they leave until their next visit, the house is completely empty.
- j) This is surrounded by a high wall, and the only spot where you can see inside is the gate.
- k) The only people you ever see are the gardener and the house-keeper, who come early in the morning two or three times a week, and go away in the late afternoon.

APPENDIX L

LINKING WORDS AND PHRASES

In the following story the linking words and phrases are missing. Working in groups of two or three, decide which of the given words and phrases link the text sensibly together. Notice that in some cases more than one of the suggestions is possible. Then compare your answers with those of other groups.

Last summer my husband and I rented a cottage for two weeks.

(1) _____, we had always spent our summer holidays camping, either in England or abroad. (2) _____ some of our friends had rented the same cottage the year before, we knew that the place would be clean and comfortable, and (3) _____ near the beach.

(4) _____ the day before we left home the long-range weather forecast sounded good, which made us feel even more certain of a pleasant holiday.

(5) _____, our high hopes were soon dashed.

(6) _____, our problems started (7) _____ we arrived, which was just after midnight. When we unlocked the door to the cottage, we found water everywhere; and we soon discovered the lights weren't working. (8) _____ we spent the first night in the car. Fortunately, we managed to find an electrician and a plumber early the next day, and by midday all our problems were over; (9) _____, they seemed to be over. True, the things in the house were now in working order, but these turned out to be the least of our problems; much more important was what we came to call our 'invasions'.

(10) _____, there were the flies, which stayed with us for the whole fortnight. (11) _____ there were the ants, with their annoying habit of getting into everything, (12) _____ the fridge. (13) _____, like the flies, kept us constant company. (14) _____ these permanent invasions, there were (15) _____ short-lived ones. One night, (16) _____, the house was invaded (if that's the right word) by a mouse, (17) _____ not for long. A bat was another unwelcome visitor; and (18) _____ - but by no means least - we had a brief visit from a snake. That, (19) _____, was our cottage holiday. In all our experience as campers, we have never had any trouble with insects or animals, (20) _____ once with some cows, and now we are wondering why we ever chose any other kind of holiday. Next year we'll go back to camping!

- 1 a) Previously b) Beforehand c) Before that
- 2 a) As b) Since c) For d) Because of
- 3 a) also b) too c) as well
- 4 a) What's more b) Moreover c) On the other hand
- 5 a) Although b) On the contrary c) On the other hand
d) However
- 6 a) To begin with b) in fact c) Instead
- 7 a) as early as b) the moment c) as soon as
- 8 a) so b) therefore c) then
- 9 a) as if b) at last c) or rather
- 10 a) At first b) First c) To begin with d) At the beginning
- 11 a) Then b) So c) Even
- 12 a) even b) also c) including d) i.e.
- 13 a) These b) Those
- 14 a) Meanwhile b) Apart from c) Besides
- 15 a) also b) even c) in addition
- 16 a) for instance b) e.g. c) for example
- 17 a) though b) but c) except d) in spite of that
- 18 a) at last b) last c) in the end d) at the end
- 19 a) in brief b) in short c) in other words
- 20 a) although b) including c) except d) but

APPENDIX M

EXERCISE ON PUNCTUATION

 PUNCTUATION

Notice the punctuation in the following sentences:

- 1 'We're going, and you're staying,' she said. }
- 2 She said, 'We're going, and you're staying.' }
- 3 'We're going,' she said, 'and you're staying.' }
- 4 'We didn't play badly. In fact, we won,' Dolly replied.
- 5 'We didn't play badly,' replied Dolly. 'In fact, we won.'
- 6 Dolly replied, 'We didn't play badly. In fact, we won.'
- 7 'Who are you?' shouted the old woman.
- 8 The old woman shouted, 'Who are you?'
- 9 'Get out!' he screamed.
- 10 He screamed, 'Get out!'

Now, working in groups of two or three, punctuate the following sentences:

- 11 Did John come asked Michael
- 12 We are, she insisted the oldest family around here.
- 13 Leave me alone, he roared.
- 14 Then Mrs Smith asked Where on earth were they
- 15 They've gone, replied the countess and they won't be coming back
- 16 It's very nice, she said quietly Where did you buy it
- 17 I'd simply like to know, my neighbour whispered, where the woman lives.
- 18 Yes, I do I said in a loud voice.
- 19 Well, he mumbled I don't really know what to say.
- 20 The farmer shouted What the hell are you doing in there

Now, working individually, punctuate the following sentences:

- 21 I might come with you, she said. Where exactly are you going
- 22 They're all out, replied the maid and I've no idea when they'll be back.
- 23 What my mother shouted, don't you dare say that again
- 24 The old man whispered I can't really go very fast. where can I sit down
- 25 No she said I'm afraid I can't do anything for you
- 26 What's your telephone number Susan asked with a smile.

APPENDIX N

EXERCISE ON ARGUMENT

THE NATURE OF ARGUMENT

ACTIVITY *Read and analyze the following paragraph carefully.*

ARE FEMALES BIOLOGICALLY
STRONGER THAN MALES?

Greater life expectancy rates and lower death rates indicate that women may be biologically "stronger" than men. It is common knowledge that in almost every country (industrialized or developing) the life expectancy of women at birth exceeds that of men.

LIFE EXPECTANCY AT BIRTH (1985)*

Country	Male	Female
Chad	29	35
China	59.9	63.3
Japan	71.16	76.31
Norway	71.50	77.83
Peru	52.89	55.48
Saudi Arabia	44.2	46.5
U.S.	68.7	76.5
U.S.S.R.	64	76

Yet these statistics alone are not persuasive. In fact, people who believe that men are biologically stronger than women (or at least as strong as) claim that women live longer because men work harder and are exposed to more stress and danger in their jobs. This idea can be refuted by looking at death rate statistics. Even though the number of female and male births are roughly the same (slightly more females), more males die in every age group, from fetus to ninety years old. For example, United Nations statistics show that in the United States in the period 1946-1948, fifteen boy babies in the first year of life died for every ten girl babies that died. Certainly these boy babies did not work harder or have more stressful and dangerous lives than the girl babies. During the same years, at age fifty-five, the ratio was almost the same: eighteen men died for every ten women.* Considered together, life expectancy rates and death rates strongly suggest that women are biologically "stronger" than men.

APPENDIX N
EXERCISE ON ARGUMENT (Cont.)

Analysis

Proposal: _____

Point of support (pro): _____
Examples (choose two): _____

Opponent's argument (con): _____

Refutation of opponent's argument: _____

Explanation

In an argument the writer tries either to change the way the reader thinks or to influence the reader to do something. Generally, the writer wants the reader to:

1. accept or reject an idea
2. realize that action should be taken to solve a problem
3. try a new way of doing something

To persuade the reader, the writer gives information (evidence) to support his or her viewpoint. Then the writer considers the best argument against her or his viewpoint that an opponent might have and tries to refute that argument by showing why it is wrong, weak, or of lesser importance.

The process of an argument can be summarized:

proposal = (writer's ideas ÷ evidence)

$$+ \begin{matrix} \text{pros} \\ | \\ \text{(opponent's argument ÷ refutation ÷ evidence)} \\ | \\ \text{con} \end{matrix}$$

APPENDIX O
APPRAISAL OF TEACHING FORM

Appraisal of Teaching (TESL)

Name:

Date:

	Observation guide	Comments (✓ or ✗)
	The objectives of the lesson	good need to improve
	i) were clear	
	ii) suited the proficiency level of the students	
	iii) suited the cognitive level of the students	
	iv) were well focussed	
	The introduction of the lesson	
	i) was stimulating to the students	
	ii) made the students focus on what they were about to learn	
	iii) activated the students' prior knowledge	
	iv) activated the students' present knowledge	
	The language items were	
	i) clearly presented	
	ii) integrated in the lesson	
	Meaning was conveyed through	
	i) explanation	
	ii) gestures	
	iii) demonstration	
	iv) visual aids	
	The tasks and activities	
	i) were interesting and appropriate	
	ii) encouraged maximum student participation	
	iii) encouraged thinking	
	iv) were challenging to students	
	v) encouraged use of real language in meaningful context	
	vi) encouraged interaction	
	vii) reinforced language items and skills learnt	
	The materials used	
	i) were related to the objectives of the lesson	
	ii) exposed students to good language	
	iii) generated good use of the language	
	iv) were relevant to skill/s taught	
	The instruction/s given were clear to the students	
	The explanation/s given were clear to the students	
	The teacher's overall classroom language	
	i) was good	
	ii) was appropriate	
	The questions the teacher asked	
	i) were varied	
	ii) were challenging	
	iii) encouraged thinking	
	iv) were well distributed among the students	
	v) were clearly phrased	
	The feedback the teacher gave	
	i) was immediate	
	ii) was encouraging	
	iii) was effective	

APPENDIX O

APPRAISAL OF TEACHING FORM (Cont.)

		good	need to improve
Individual students			
i)	were given ample opportunity to participate in activities		
ii)	were given due attention		
The techniques used to end the lesson			
i)	consolidated language items/skills taught		
ii)	prepared students for the next lesson		
The teacher			
i)	managed the lesson well		
ii)	managed the class well		
iii)	was able to adapt the lesson to the needs		
a)	of the students		
b)	of the situation/s		
The students			
i)	enjoyed the lesson		
ii)	related positively to the lesson		

Post Observation Summary

Strengths identified _____

Areas to work on _____

a) Priorities/ Targets _____

b) Alternative strategies to try out _____

APPENDIX P

KBSM TOPICS

No.		Form I	Form II	Form III	Form IV	Form V
1	INSTRUCTIONS	on how to play football, badminton, and how to run a relay.	on how to produce a handiwork, such as a kite; and how to make a drink.	on how to use public amenities, such as the telephone and the recreation park.	on how to fix things, such as a leaking tap.	
2	DIRECTIONS	to the library, office, staffroom, and canteen in the school.	to places in the town or village, such as the post office, hospital or clinic, and market.	to places of interest in the country, such as the zoo and the museum.		
3	MESSAGES	from friends expressing thanks, inviting one, asking one to meet them, and to go somewhere.	from friends to offer apology, condolence, congratulations, help and advice.	from friends expressing appreciation, encouragement and concern.	from the mass media, such as the radio and the television.	in speeches marking special occasions, such as World Environment Day
4	STORIES	on courage, honesty, charity, and unity.	on moral values, such as kindness, friendship, selflessness, and co-operation.	on patriotism, neighbourliness, and gratitude.	on self-reliance, diligence and public spiritedness.	on moderation, justice and rationality
5	INFORMATION	about another person's hobbies and one's hobbies	about another person's interests and one's own interests.		in reports, such as newspaper reports and book reports.	in reports, such as minutes of school society meetings.
						in articles on environmental issues, such as waste disposal
		physical features of the library, and canteen in the school, and what one can do and cannot do in these places.	places in the town or village, such as the post office, hospital or clinic, and market	places of interest in the country, such as the zoo and the museum		

No.		Form I	Form II	Form III	Form IV	Form V
		about furniture found in different parts of the home and school	electrical appliances used in the home and school, such as the rice cooker and electric kettle.			
		contained in labelled pictures of local scenes and activities, and comic strips.				
		contained in simple route maps to places within the school.	in route maps to places in the town or village, such as the post office, hospital or clinic, and market.	-	-	
		in labels on packages and tins.	-	-	-	
		in class and personal timetables.	information in timetables, such as in bus and train timetables.	-	-	-
			in diagrams, such as those of the human body, animals and plants.	in charts, such as the pie chart and the bar graph.	in charts, graphs and manuals.	in charts and manuals.
		personal particulars in entry forms to school societies and libraries	in forms, such as banking forms and order forms	job application and passport application forms	-	in guides, such as education prospectus.

APPENDIX P (Cont.)

No.		Form I	Form II	Form III	Form IV	Form V
4.	LETTERS	from friends and relatives, telling about themselves, inviting one for an occasion, thanking one, accepting or refusing an invitation.	to and from friends and relatives expressing apology, congratulations, and offering help and advice.	to and from friends and relatives on topics of common interests.	in newspapers.	
				of job application and replies.	of enquiry and complaint.	of job application with accompanying curriculum vitae.
7.	DESCRIPTIONS	physical appearance and personality traits of people.		of important Malaysian leaders: Tunku Abdul Rahman, Tun Tan Cheng Lock, and Tun Sambanthan.		of prominent personalities and their contribution to society.
		occupations of a ship-keeper and a police-woman.	occupations in the education service such as that of a teacher; and in the uniformed services, such as that of a fireman.	occupations in the armed forces, such as those of a soldier and a pilot.		
		the following vehicles and their uses: bicycle and boat.	vehicles, such as the bus and the train and the services they provide.	transport by air, such as the aeroplane and the helicopter.		
		the following places in the school: library and canteen.	places in the town or village, such as the post office, and hospital or clinic and market.			

No.		Form I	Form II	Form III	Form IV	Form V
		flowering plants in the school and animals kept as pets.	crops, such as padi and tapioca, and animals such as the cow and the fowl on the farm.			
		the schools Sports Day and Teacher's Day.	of local events, such as weddings and festivals.	of national events, such as National Day and Children's Day.	of events, such as the SEA games.	
				of simple processes and procedures, such as pineapple canning and batik printing.	of processes and procedures, such as the recycling of material.	of processes, such as undertaking a class project.
				scenes, such as that at the seaside, and in a factory.	of scenes, such as tourist spots in the ASEAN region.	of scenes, such as famous places of the world.
8.	TALKS			topics of common interest, such as sports and entertainment.	on current issues, such as consumerism and health care.	on social issues, such as protection of wildlife.
9.	OPINIONS			current issues, such as drug abuse and pollution.	on current issues, such as unemployment.	on social issues, such as child abuse.

APPENDIX P
KBSM TOPICS (Cont.)

No.		Form I	Form II	Form III	Form IV	Form V
10.	LANGUAGE FUNCTIONS	greet, welcome and take leave of someone or a group of people; introduce someone and oneself; invite someone, accept; refuse and thank someone for an invitation.	apology, expressing condolence, and congratulations, and offering help, and advice	expressing appreciation, encouragement, and concern.	expressing displeasure and regret, social skills, such as interrupting a conversation and joining in and participating in a conversation.	to refute; express and respond to constructive criticism; and to express support.
11.	POEMS	simple poems	simple poems.	poems	poems	poems of famous poets.
12.	PLAYS					short plays.
13.	SOCIAL SKILLS					common courtesies.
14.	DISCUSSION					on topics of common interest.
15.	CONVERSATION					on a variety of topics.